

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat
Képviselő-testülete

Szám: 68-10/2017.

Jegyzőkönyv

Készült: Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete **rendkívüli nyílt** ülésén.

A Képviselő-testületi ülés helye: Polgármesteri Hivatal, 3980 Sátoraljaújhely, Kossuth tér 5. Jegyzői Tanácskozóterem

A Képviselő-testületi ülés ideje: 2017. május 11.

Jelen vannak:

Szamosvölgyi Péter polgármester

Dankó Dénes alpolgármester

Kracson Norbert

Lukács Tamás

Palicz István

Pasztorniczky István

Schweitzer Tamás

Sebes Péter

Szász József

Szőnyi István

Képviselők

Az ülésről távol volt: Csernai Ferencné képviselő, Róth József képviselő

Tanácskozási joggal meghívottak: Fedorné dr. Fráter Zsófia címzetes főjegyző, dr. Rózsahegyi Ferenc aljegyző, dr. Hörcsik Richárd országgyűlési képviselő, Tóthné dr. Galambos Andrea Sátoraljaújhelyi Járási Hivatal vezetője, Kuczik Júlia Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, Szabó Gáborné Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, Balogh Ernő Roma Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, Brósztl Gyula Városvédő- és Szépítő Egyesület elnöke

Tanácskozási joggal jelen voltak: Fedorné dr. Fráter Zsófia címzetes főjegyző, Brósztl Gyula Városvédő- és Szépítő Egyesület elnöke

Az ülés tervezett napirendi pontjait a jegyzőkönyvhöz csatolt meghívó tartalmazza.

Az ülésről tudósított a Zemplén Televízió.

Szamosvölgyi Péter polgármester: Köszöntötte a Képviselő-testület tagjait, az ülést megnyitotta. Megállapította, hogy a testület határozatképes, mivel 10 tagja jelen van. Elmondta, hogy a napirendi pontoknál jelentős változások következnek be, illetve lettek újak. Az első napirendi pontra a meghívó szerint tesz javaslatot, a második napirendi pont az önkormányzati tulajdonban lévő 0459 hrsz-ú ingatlanból részterület bérbeadása, a harmadik a Leánykollégiumról, illetve zárt ülés is lesz. A Bíróság sajnos az önkormányzat döntésével szemben foglalt állást, ezért a zárt ülés napirendi pontja „Előterjesztés a Magyar Agrár-, Élelmiszergazdasági és Vidékfejlesztési Kamara Megyei elnöksége állásfoglalásai ellen benyújtott kifogások elbírálására, a képviselő-testület e tárgyban hozott határozatainak módosítására”.

Ezek a napirendi pontok. Megkérdezte, hogy egyet ért-e ezekkel a pontokkal a képviselő-testület.

Pasztorniczky István képviselő: Nekem lett volna egy kérésem, javaslatom. A nyílt ülésre még egy „Egyebek” napirendi pontot tegyünk be, egy kérdést szeretnék feltenni.

Szamosvölgyi Péter polgármester: Rendben, akkor ezzel együtt négy napirendi pont lesz a nyílt ülésen.

További **vélemény, javaslat** a napirenddel kapcsolatban nem hangzott el, ezért szavazásra bocsátotta a napirendi pontokat a módosításokkal együtt.

Szavazás: A képviselő-testület 10 igen szavazattal, egyhangúlag a napirendet elfogadta.

Napirend:

1. Előterjesztés a Fasor utca felújítására benyújtott pályázatról szóló 80/2017. (III.28.) határozat módosítására

Előterjesztő: Szamosvölgyi Péter polgármester

2. Előterjesztés az önkormányzati tulajdonban lévő 0459 hrsz-ú ingatlanból részterület bérbeadására

Előterjesztő: Szamosvölgyi Péter polgármester

3. Előterjesztés a Kossuth Lajos utca 31. szám alatti Leánykollégium bérbeadásával kapcsolatos tárgyalásokra
Előterjesztő: Szamosvölgyi Péter polgármester
4. Egyebek

Zárt ülésen:

Előterjesztés a Magyar Agrár-, Élelmiszergazdasági és Vidékfejlesztési Kamara Megyei elnöksége állásfoglalásai ellen benyújtott kifogások elbírálására, a képviselő-testület e tárgyban hozott határozatainak módosítására

1.Napirend

Előterjesztés a Fasor utca felújítására benyújtott pályázatról szóló 80/2017. (III.28.) határozat módosítására

Szamosvölgyi Péter polgármester: Az előterjesztéssel kapcsolatban nincs szóbeli kiegészítem. Adminisztratív dolog, a határozati javaslatot kiküldtük. Remélem, hogy mindenki tudja, miről van szó.

Kérdés, vélemény nem lévén szavazásra bocsátotta az előterjesztést.

Szavazás: A képviselő-testület 10 igen szavazattal, egyhangúlag az előterjesztést elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

**Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete
 117/2017.(V.11.) határozata**

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázat benyújtásáról szóló 80/2017.(III.28.) határozatának módosításáról

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Sátoraljaújhely Fasor utca felújítására pályázat benyújtásáról szóló 80/2017.(III.28.) határozatát az alábbi 5. bekezdéssel egészíti ki:

„A saját forrás összege Sátoraljaújhely Város Önkormányzatának 2017. évi költségvetésében szerepel és rendelkezésre áll.”

A határozat további rendelkezései nem módosulnak.

Felkéri a polgármestert, hogy az egységes szerkezetbe foglalt határozatot a hiánypótlás határidejére figyelemmel a Kincstár felé nyújtsa be.

2.Napirend

Előterjesztés az önkormányzati tulajdonban lévő 0459 hrsz-ú ingatlanból részterület bérbeadására

Dankó Dénes alpolgármester: Tavaly döntöttünk arról, hogy egy napelempark létesítéses pályázaton szeretnénk indulni. Időközben a Magyar Állam úgy döntött, hogy magát a napelemes pályázatot önkormányzatok számára nem írja ki, hanem a saját maga által tulajdonított Magyar Villamos Művek lesz, aki a teljes kvótát fel fogja használni és ő fog megállapodást kötni az önkormányzatokkal a terület használatról, bérbevételről. Erről kaptunk egy szerződés-tervezetet, mivel az ebben szereplő számok nem olyanok, mint amikben mi reménykedtünk, éppen ezért arra szeretnénk felhatalmazást kérni, fogadjuk el vagy írjuk alá a szerződés tervezetet, de próbáljunk meg kedvezőbb feltételeket kialakítani. A sürgősségre azért van szükség, mert a pályázatot az MVM be kívánja nyújtani, és mi szeretnénk, hogyha minden olyan költség, ami a szerződésben is szerepel, ami alkalmassá teszi a területet arra, hogy lehessen telepíteni egy ilyen napelemes parkot. Az összes hatósági díj, hogy ez mind-mind megtérüljön az önkormányzat számára, és akkor reméljük, hogy még egy kedvezőbb feltételsor – ha nem is biztos, hogy ez áll a szerződésben, mondjuk ennek kötött lenne a formája – hanem egy másik, külön megállapodásban el tudná érni az önkormányzat. Ez sem titok, az volna a célunk, hogy az itt megtermelt elektromos áramra kapott bevételt, amit az állam saját magának fog megfizetni, ebből valamilyen százalékos arányban részesüljön az önkormányzat.

Kérdések:

Pasztorniczky István képviselő: Nem tudom, hogy természetvédelmi, tájvédelmi szempontból – tudom, hogy erről már született egy határozat -, de hogy ez engedélyezhető, megengedhető-e itt, vagy akár a Tokaj-hegylajai Világörökség szempontjából?

Szamosvölgyi Péter polgármester: Igen, a terület ipari zóna, és ipari zónában ilyen fajta beruházások is történhetnek, tehát ennek ilyen formában nincsen semmi akadálya. Bárcsak sokkal több is lenne, meg sokkal nagyobb haszna is lenne belőle mindenkinek, de igen. Amit nem engednek meg – van ilyen – az a szélérőmű, azt még ipari területen sem lehet létesíteni.

Palicz István bizottsági elnök: a Gazdasági, Városfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság az előterjesztést megtárgyalta és elfogadásra javasolja a képviselő-testületnek.

További **kérdés, vélemény** nem lévén szavazásra bocsátotta a határozati javaslatot.

Szavazás: A képviselő-testület 10 igen szavazattal, egyhangúlag az előterjesztést elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete
118/2017.(V.11.) határozata
az önkormányzati tulajdonban lévő 0459 hrsz-ú ingatlanból részterület
bérbeadásáról

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete bérbe adja a tulajdonát képező 0459 hrsz. alatti bejegyzett 15.9680 m² területű szántó, községi mintatér művelési ágú ingatlanból a későbbiekben kialakított mintegy 1,5 ha méretű területet fotovoltaikus erőművek megvalósítása céljából a MVM Hungarowind Szélerőmű Üzemeltető Kft.(székhely: 1031 Budapest, Szentendrei út 207-209., cégjegyzék szám: 01-09-702673) részére.

A bérlet időtartama a szerződés hatályba lépésétől – bérlő a fotovoltaikus erőmű megvalósításához uniós támogatási szerződésnek hatályba lépése – számított 15 év.

Bérleti díj:

- 1. év után	1.075.000,- Ft/év
- 2. évtől 5. évig	1.075.000,- Ft/év
- 6. évtől 10. évig	625.000,- Ft/év
- 11. évtől	225.000,- Ft/év
- erőmű lebontáshoz szükséges három hónap	56.250,- Ft/hó

Az ingatlan birtokba adásának további feltétele az Önkormányzat által a KEHOP pályázat benyújtásához szükséges tervezési díj, valamint a fotovoltaikus erőmű felépítéshez szükséges engedélyeztetési és hatósági eljárások során felmerülő díjak, illetékek megfizetése bérlő által.

Felhatalmazza Polgármestert, hogy fentiek alapján a bérlő által nyert uniós támogatási szerződés hatályba lépését követően a bérbe adott ingatlanra a bérleti szerződést a testület által meghatározott feltételekkel megkösse.

3.Napirend

Előterjesztés Kossuth Lajos utcai leánykollégium bérletére, hasznosítására vonatkozó tárgyalásokra

Szamosvölgyi Péter polgármester: Előljáróban mondanám, felhívnám rá a kedves televíziós kollégáknak is a figyelmét, hogy a városban mindenféle mende-mondák vannak, hogy a Leánykollégiumot felújítják. Nem felújításról van szó, hanem a stukkók helyreállítása történik, amelyek életveszélyesek lettek, néhány darabja le is esett a tavalyi nagy szél miatt, és valóban a járókelőkre is akár rá eshetett volna. Ehhez a munkához egy ekkora hatalmas mértékű állványozásra van szükség. Sajnos a pofára esés akkor lesz, amikor majd leszedik az állványt, és ott marad a homlokzat olyan állapotban, amilyen előtte volt, és nem fogják érteni, hogy akkor mit csináltak mostanáig. Tehát azért mondom, hogy ez legyen már hangsúlyozottan elmondva, hogy elől ezek a – igen stukkónak hívják – ezek közül nagyon sok nagyon rossz állapotban volt, és balesetveszélyes, sőt adott esetben életveszélyessé váltak. Vis maior pályázatból van finanszírozva a munka. A napirendi pont azonban nem erről szól.

Megkeresett engem a New York-i magyar főkonzul azért, mert őt is megkereste a Szatmári Zsidó Hitközség, annak érdekében, hogy az épületet, a Leánykollégiumot vagy megvásárolja, vagy pedig hosszú távra bérbe vehesse Sátoraljaújhely városától. A bérbevétel célja valószínűsíthetően az, hogy az ideérkező, zarándokló zsidókat el tudják szállásolni. Ők azt is nyilvánvalóvá tették, hogy amennyiben tulajdonba kerülnek, vagy meg tudunk állapodni, akkor 1.000.000. dollár értékben végeznének felújításokat az épületen. Konkrétan mit, azt nem tudom megmondani, mert én a főbival még az év elején beszéltem, de valószínűsíthetően most május hónapban lesz egy személyes találkozó. A tárgyalás témája, hogy a volt leánykollégium épületét hogyan lehetne a továbbiakban, milyen tulajdoni szerkezetben működtetni és felújítani. Azt is mondta a főkonzul úr, hogy írjam meg, hogy mennyi lenne az az összeg, amennyiért eladnánk a Leánykollégiumot. Írtam neki, hogy 350.000.000.-Ft. Nem sokkal később válaszolt is, és azt mondta, hogy annak idején, tavaly ennek a felét is sokallták, tehát ők ezt biztos, hogy nem fogják megfizetni. Mondtam, hogy mi meg így, akkor biztos, hogy nem fogjuk eladni. Tehát körülbelül így áll a történet. Jelen pillanatban, hacsak nem másról dönt a testület, az adás-vételről többet nem beszélnek, mert úgy néz ki, hogy olyan messze van egymástól a vételi és az eladási összeg, hogy nincs olyan kompromisszum, hogy ez megtörténhessen. Marad a hosszú távú bérleti lehetőség, amiből több alternatíva is van, és most amiről döntenünk kell az nem az, hogy mi, mennyi időre és milyen áron adjuk bérbe - ha bérbe adjuk egyáltalán -, hanem, hogy a tárgyalásokon én milyen irányt szabjak,

mert ebben is vannak lehetőségek. Gyorsan sorolom is őket: Az egyik, hogy 10 évre, 15 évre, 20 évre bérbe adjuk bármelyik - igaz, lehet, hogy csak számokat mondok, jelezte is a főkonzul, hogy azt kérik majd, hogy lelakhassák majd azt az összeget, amiért felújítanak. Ezt az összeget nem lehet lelakni, mert ha visszaosztjuk 10 évre, 20 évre vagy 15 évre, akkor az azt jelenti, hogy ők nem tudják lelakni ezt a pénzt ennyi idő alatt, kizárt. Annyi időre meg nem adjuk oda, amíg lelakható lenne, mert az 40 év. Azt meg mi tartjuk kizártnak, mert ennyi idő nem kedvező a városnak. A másik lehetőség, hogy lelakhatják részben a helyi rendelet szerint 50%-át lakhatja le a bérlő azon beruházásból, ami értéknövelő és a másik amúgy pedig fizetik a bérleti díjat, nem 550.000.Ft-ot havonta – mint ahogy ez most történik – hanem a lelakás következtében mondjuk 300.000.-Ft-ot, vagy 270.000.-Ft-ot. Ez is egy alternatíva, még mindig ugye arról van szó, hogy belemegy-e abba, hogy ez a pénz ez neki ilyen formában, amit ráköltött időben nem térül meg, de aztán van egy harmadik lehetőség is, illetve sok, egyéb elágazás is van természetesen. A harmadik, nagyobb lehetőség az, hogy valószínűsíthető, hogyha ők 1.000.000. dollárt rá kívánnak költeni erre az épületre kívül-belül, akkor ők azt szállásként, fizető szálláshelyként, mondjuk úgy, szállodaként fogják használni. Egyértelmű, hogy senki nem fog jótékonyságból civil szervezetként vagy egyházi szervezetként 1.000.000. dollárt ráköltetni egy épületre, csak akkor, hogyha ez legalább megtérül. Ezért van egy olyan irány is, hogy azt mondjuk nekik, hogy az épület a miénk marad, de létrehozunk egy közös céget. Az 1.000.000. dollárt ráköltik, és szállodaként üzemeltetik, úgy, ahogy ők ezt szerintem eltervezték. Az önkormányzat 50%-ban részesül a mindenkori haszonból annyi éven keresztül, amennyiben megállapodunk, és utána majd az akkori önkormányzat eldönti, hogy újratárgyalja-e a feltételeket és hogyan működteti tovább, milyen tulajdonosi szerkezetben. Tehát beházasodnánk, beállnánk-e egy cégbe, mert az az üzleti gondolkodás az tökéletes volt, ami ötletként gyorsan elhangzott, hogy ha nekik megéri, akkor nekünk is. Ha nekik nyereséges lenne egy üzlet, akkor nekünk is, és csendestársként ott vagyunk azzal, hogy a tulajdon a miénk marad, benne vagyunk egy cégben, és a mindenkori önkormányzatnak ez egy bevételi forrást jelent, plusz még fizetik minden egyes éjszaka után az idegenforgalmi adót az önkormányzat számára. Ezek a főbb variációk, ezen belül még számtalan leágazás van. Nem egészen, nem konkrétan kell meghatároznunk a mai napon, hogy mi mit szeretnénk, csak az irányt. Persze úgy is el fogják mondani konkrétan, hogy mit akarnak, valószínűleg ebben a hónapban, de már akkor a tárgyalásokon vagy a tárgyaláson én abban tudok mozdulni, arrafelé tudok mozdulni, amit a testület meghatároz.

Kérdések, vélemények:

Pasztorniczky István képviselő: Akkor először elmondanám, hogy elnézést kérek, nem jól figyeltem, amikor elmondta polgármester úr a napirend tartalmát, mert ezzel kapcsolatban akartam az egyebekben kérdezni, de akkor azt visszavonom. Tehát nem lesz kérdésem az egyebekben, és ha már szót kaptam, akkor megkérdem. Azért is akartam rákérdezni kérdésként, hogy mennyit költünk most erre a stukkó megerősítésre?

Fedorné dr. Fráter Zsófia címzetes főjegyző: 7.000.000.-Ft körül, plusz a 10% saját erő, mindent összevetve olyan 8.000.000.-Ft-ot, a pályázati pénzünk 90%-a.

Pasztorniczky István képviselő: Nagyon okos nem tudok ebben lenni, nyilván nekem az lenne a véleményem, amit már korábbi ülésen is javasoltam, hogy akár kormányzati, akár nemzeti banki, valamilyen központi vagy, hogy mondjam, kormányzati beruházásként próbáljuk megmenteni és nemzeti tulajdonban tartani az épületet mindenképpen. Azért, mert akár tetszik, akár nem ez egy szimbolikus épület, különösen a tetején levő szobor csoport, aminek úgy tudom „Honfoglaló magyarok” a neve, bár nem tudom, hogy ez egy hivatalos név-e vagy sem, de tudtommal ez, tehát emiatt ez az épület maga is hordoz egy szimbolikát a szoborral együtt. Tehát nagyon fájna, hogyha ezt el kellene veszítenünk, különösen egy másik honfoglaló csoport miatt. Ugyanakkor persze kezdenünk kellene vele valamit, tehát, hogyha minden követ megmozgatunk a kormányzat felé és nem sikerül, akkor nyilván valamit kezdenünk kell. Ez a közös cégalapítás akár számomra is elfogadható. Talán ez a legjobb kompromisszum valóban, eddig nem merült fel, de ezt nem utasítom el kapásból, mert végül is ez valóban egy járható út.

Szamosvölgyi Péter polgármester: Abban maradjunk már, hogy ha meglesz a találkozó a hónapban, akkor, tehát mindig a következő aktuális ülésen – vagy hogyha sürgős az ügy, vagy úgy gondolom, hogy gyorsan kell döntenünk -, akkor rendkívüli ülésen egyrészt tájékoztatom a képviselő-testület tagjait, hogy mi történt, másrészt pedig akkor annak alapján folytatjuk a tárgyalást, mert ez most nem fog eldőlni, ezen a találkozón. Mert mondanak valamit, aztán megint beszélünk egyet róla, és azután újra tárgyalunk. Annyit javaslok, hogy mindenképpen tárgyaljunk, ez evidencia. A főirányvonal a bérlet, ez így elfogadható. Tehát eladásban nem gondolkozunk, ez a második fő szempont, ha jól összefoglaljuk. A harmadik pedig, hogy először meghallgatjuk, hogy ők a lelakást hogyan értik, mert többféle lelakási lehetőség van. A pénzt is le lehet lakni meg az épületet is. A harmadik pedig, hogy ha ők ezt – mert ezt én így gondolom -, de ezt csak következtetjük, hogy ha valaki ilyen sokat költ, akkor abból bevételre is számít. Amennyiben jól gondoljuk, hogy ez szállodaként fog

működni, abban az esetben, egy üzleti kapcsolatban én azt hiszem, hogy semmi kivetnivaló nincs. Ráadásul, ha belegondolunk abba, hogy az idelátogató ortodox zsidó hitközségnek a túlnyomó többsége tengeren túlról érkezik, és az ő fejükben, az ő életükben azok az árak vannak, ami Amerikában a szállodai ár, amit ott kell fizetni egy étkezésért. Nem azok az árak vannak, mint Sátoraljaújhelyben, vagy Magyarországon. Úgyhogy én azt gondolom, hogy ha ők kialakítják szépen, akkor ezek nem lesznek olcsó szálláshelyek. Összeget most nem is mondok, nem is értek hozzá, de azt hiszem, hogy ez nekünk sokat jelent. Egy biztos, hogyha ez összejön vagy összejöhet, ha igent mondanak, és csak egy mondattal szaladnék előre, akkor a kölcsönös bizalom mellett az önkormányzat részéről abba a szűk managementbe a pénzügyi területen egy embernek ott kell lennie.

Fedorné dr. Fráter Zsófia címzetes főjegyző: Igen, de azt azért tudni kell, hogy amikor a zsidók jönnek, ők akkor nem engednek be magyart, csak a közte lévő időszakban, mert egyébként hónapokig senki nem jön ide.

Szamosvölgyi Péter polgármester: Az az érdekes, és azért érdekli meg a lehetőséget, mert tízezres nagyságrendben voltak a tavalyi éven. Én ezt sokallom, mármint úgy értem, hogy nekem ez sok, szerintem nem voltak ennyien.

Fedorné dr. Fráter Zsófia címzetes főjegyző: Voltak, de csak jönnek meg mennek. Nem jönnek be a városba, nem itt étkeznek, mert ők csak kósert esznek.

Szamosvölgyi Péter polgármester: Ki lehet számolni, ha 10.000 látogatóval számol valaki, nem egy nappal kell számolni. Most azért van ennyi ideig itt, mert nincs hol megszállnia. Viszont, ha meg tudnak szállni, akkor lehet két napot, három napot, sokkal többet nem, de két-három napot lehet itt tölteni. Akkor ez lehet akár 20.000-30.000 vendégéjszaka egy év alatt. Jelenleg azt tudjuk, hogy hányan látogatták meg a Csodarabbi sírját, abból kalkuláljuk, hogy hányan aludnának itt, és étkeznének itt. A tulajdonosi jogainkat természetesen mi érvényesíteni tudjuk, csak az átalakítás az önkormányzat jóváhagyásával történhet meg. Tehát a szobor csoport, az épület tetején, az ott marad, bent van egy emléktábla Horthy Miklós kormányzóról, az is ott marad. A kovácsoltvas kapu belül, az is ott marad, de az átalakításokat ahhoz, hogy szállodaként funkcionáljon, ezt viszont meg kell, hogy engedjük, mert különben nem fognak odamenni.

Pasztorniczky István képviselő: Elnézést, hogy másodszor kérek szót, de ha már az emléktábla szóba jött, akkor nem lehetne arról szó, hogy azt az emléktáblát

kívül helyezzük el, hogy az átlagpolgár vagy turista is elolvashassa? Én személy szerint nem voltam még az épületben sosem.

Szamosvölgyi Péter polgármester: Az egy történelmi emléktábla, azt eleve oda tették, és akkor most mi kihozzuk onnan, szerintem a műemlékvédelem sem járulna hozzá.

Pasztorniczky István képviselő: Lehet egy másolat, az sem rossz, csak jelen pillanatban ez nem közismert és sokak által elfogadott.

Dankó Dénes alpolgármester: Bocsánat, hogy közbeszólok, de hogyha az problémát okoz, hogy itt a hivatal falán a műemlékvédelem engedélye kell ahhoz, hogy milyen emléktáblát hogyan akarunk elhelyezni, az az emléktábla nem egy A4-es lap, hanem egy 2,5 m²-es hatalmas nagy tábla még több problémát okozna ha le akarnánk venni.

Pasztorniczky István képviselő: Rendben, ez csak egy ötletelés volt, egy hangos gondolkodás.

Palicz István képviselő: Gondolom polgármester úr elsőként a céljukra gondolt, hogy mire akarják egyáltalán használni, először ezt kell tisztázni, mert mi van akkor, ha nem is szállásban gondolkodnak, hanem másban.

Szamosvölgyi Péter polgármester: Kérem a képviselő-testület tagjait, hogy akkor azt, amit nagyjából össze tudtunk foglalni, azt szavazzuk meg. Ebbe az irányba megyünk, és aztán ahhoz képest, hogy hogyan áll a tárgyalás, mi következik, majd újra tárgyalunk róla a testületi ülésen. Tehát hatalmazzon fel a képviselő-testület, hogy folytassak tárgyalásokat a Kossuth Lajos utcai leánykollégium bérlőjével a további bérletre vonatkozóan. A bérleti idő 10-15, vagy 20 évi időtartam legyen. A tárgyalások terjedjenek ki arra vonatkozóan, hogy a bérlő által az épületen elvégzendő nagyértékű felújítások oly módon lakhatók le, hogy a bérleti díj maximum havi 50 %-át lakhatja le a bérlő. A tárgyalások terjedjenek ki arra, hogy amennyiben a bérlő üzleti vállalkozást szálláshely üzemeltetést végez, úgy az önkormányzattal közös gazdasági társaságot hozzon létre, melyből üzleti részesedése van az önkormányzatnak.

További **kérdés, vélemény** nem lévén szavazásra bocsátotta a javaslatát.

Szavazás: A képviselő-testület 10 igen szavazattal, egyhangúlag az előterjesztést elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete
119/2017.(V.11.) határozata
a Kossuth Lajos utcai volt leánykollégium bérletére, hasznosítására
vonatkozó tárgyalásokról

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert, hogy az önkormányzat tulajdonában lévő Kossuth Lajos utcai volt leánykollégium további bérletére és hasznosítására vonatkozóan tárgyalásokat folytasson a Cong. Yetev LEV D'Satmar Chevra Kadishával, amennyiben bérlő egy millió dollár értékű értéknövelő beruházást végez.

A tárgyalás során a beruházás összegének bérleti díjba történő beszámítására, illetve a felújított épület szálláshelyként történő hasznosítása esetén közös gazdasági társaság létrehozására térjen ki.

Az önkormányzat kinyilvánítja szándékát, hogy a Cong. Yetev LEV D'Satmar Chevra Kadisha által a Kossuth Lajos utcai volt leánykollégium szálláshelyként történő üzemeltetésére létrehozandó gazdasági társaságban az ingatlantulajdonával részt vesz.

Szamosvölgyi Péter polgármester: Megköszönte a képviselő-testület munkáját, és a nyílt ülést berekesztette. A képviselő-testület zárt ülésen folytatta munkáját, melyről külön jegyzőkönyv készült.

K.m.f.

Fedorné dr. Fráter Zsófia
címetes főjegyző

Szamosvölgyi Péter
polgármester